

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month	每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)				每平方米售價 Prices (\$ / m ²)				
	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新九龍 New Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新九龍 New Kowloon	新界 New Territories	
1989	520.5	612.1	339.2	262.9	44 352	46 261	40 555	40 784	
1990	500.5	653.1	408.2	291.2	49 333	56 700	51 674	36 995	
1991	597.9	721.5	470.3	361.0	70 600	78 453	64 001	55 103	
1992	741.4	834.5	541.2	437.2	90 213	108 849	84 805	75 824	
1993	820.2	929.5	687.6	566.6	141 784	137 309	111 863	95 750	
1994	943.4	1 033.6	729.0	618.0	150 924	170 557	129 144	97 534	
1995	1 028.9	1 155.8	885.7	666.8	137 727	145 189	145 305	98 441	
1996	986.1	1 157.8	781.3	716.2	156 789	202 797	145 684	112 467	
1997	1 105.3	1 316.8	892.1	804.6	224 280	347 214	193 105	175 670	
1998	907	1 094	735	718	159 163	208 604	113 494	132 593	
1989	1 - 3	591.2	591.4	302.1	227.4	46 013	44 875	41 173	40 737
	4 - 6	520.4	583.1	336.1	245.3	44 363	55 018	40 647	42 812
	7 - 9	454.4	551.9	374.3	293.4	38 631	43 610	35 692	40 521
	10 - 12	505.6	728.5	347.7	279.1	45 012	39 224	44 069	36 312
1990	1 - 3	467.5	602.8	296.5	232.6	42 600	51 677	48 700	31 679
	4 - 6	485.9	676.7	348.3	299.2	49 989	57 694	47 676	36 654
	7 - 9	487.5	593.9	418.0	286.4	48 277	58 997	51 049	38 846
	10 - 12	562.3	734.0	499.6	321.2	53 814	56 374	57 395	37 362
1991	1 - 3	489.4	742.1	351.3	334.0	54 838	58 080	58 158	47 581
	4 - 6	592.4	648.1	462.2	378.9	66 255	82 184	65 493	52 193
	7 - 9	636.1	725.0	486.3	359.8	78 432	80 922	67 830	58 674
	10 - 12	674.3	771.1	562.4	369.1	77 954	84 686	62 973	58 348
1992	1 - 3	622.3	762.7	480.0	364.0	83 802	101 001	77 147	67 121
	4 - 6	677.4	788.0	519.2	406.8	88 785	100 398	91 558	81 686
	7 - 9	851.7	886.5	530.2	435.1	91 463	120 947	77 790	76 682
	10 - 12	814.8	897.6	636.2	517.6	104 143	117 109	92 875	79 243

註釋： 在不同時期的平均租金和售價變化，可能是因為在兩個時段所分析的不同物業的質素有所差異，而不應視之為該時段中在價值方面的整體變化。如要衡量在有關時期內租金和售價的轉變，請參考表 3.2 的租金及售價指數。

Note: Changes in average rents and prices between different periods may be due to variations in the characteristics of the different properties being analysed, and should not be taken as indicating a general change in value over the period. To measure rental and price changes over the relevant periods, please refer to the rental and price indices in Table 3.2.

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month		每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)				每平方米售價 Prices (\$ / m ²)			
		港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新九龍 New Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新九龍 New Kowloon	新界 New Territories
1993	1 - 3	711.8	892.9	628.8	519.3	144 879	135 848	88 474	66 977
	4 - 6	818.9	919.9	662.0	573.1	140 121	139 877	116 344	94 120
	7 - 9	893.6	937.5	751.7	600.8	138 814	143 703	117 213	106 052
	10 - 12	876.7	971.0	734.9	575.7	145 568	124 578	115 487	100 975
1994	1 - 3	854.2	897.6	696.5	564.8	141 762	156 262	121 372	106 232
	4 - 6	909.4	1 084.3	701.9	584.5	152 412	176 895	136 893	94 892
	7 - 9	1 040.0	1 066.2	758.6	643.3	139 669	185 058	124 283	90 012
	10 - 12	954.1	1 063.0	761.8	671.1	166 844	163 818	134 489	95 053
1995	1 - 3	1 050.2	1 153.8	830.2	634.4	145 947	150 096	116 408	95 857
	4 - 6	1 009.9	1 148.3	951.5	651.5	129 915	149 589	147 046	105 585
	7 - 9	1 021.7	1 102.3	835.7	731.6	139 915	143 816	132 262	103 475
	10 - 12	1 040.1	1 220.8	903.4	647.4	135 341	134 526	182 402	91 352
1996	1 - 3	954.8	1 067.4	712.3	631.7	146 636	208 421	128 663	98 585
	4 - 6	923.6	1 151.1	786.2	645.2	156 309	188 903	163 084	108 952
	7 - 9	1 045.1	1 152.2	726.0	776.1	146 604	178 752	134 071	108 215
	10 - 12	1 016.4	1 250.9	883.9	809.9	167 920	228 282	146 307	122 484
1997	1 - 3	1 036.8	1 318.4	849.2	715.1	222 543	307 845	184 983	141 456
	4 - 6	1 205.4	1 391.3	954.8	791.5	210 446	325 267	181 288	180 046
	7 - 9	1 096.7	1 248.4	946.1	871.5	238 546	404 458	190 213	200 580
	10 - 12	1 069.6	1 287.9	814.7	818.8	229 416	345 500	229 748	175 739
1998	1 - 3	958.7	1 189.5	799.3	704.5	192 512	258 596	129 436	160 799
	4 - 6	941.8	1 065.3	743.6	717.9	166 570	227 714	126 438	139 660
	7 - 9	893.1	1 011.9	664.7	731.1	131 858	148 781	98 510	128 811
	10 - 12	843.5	1 148.5	761.4	710.7	118 337	178 204	102 377	102 669

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month	每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)			每平方米售價 Prices (\$ / m ²)			
	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	
1999	774	880	668	132 963	167 893	111 771	
2000	798	969	748	121 920	152 995	90 013	
2001	858	932	687	109 710	125 402	93 928	
2002	791	865	645	124 478	120 383	108 861	
2003	750	826	668	120 041	127 944	97 068	
2004	844	898	710	169 879	210 991	111 157	
2005	939	974	764	183 927	224 785	139 664	
2006	1 001	999	778	164 077	182 475	112 215	
2007	1 060	1 023	814	239 540	211 487	142 025	
2008	1 189	1 106	892	234 851	238 032	143 937	
1999	1 - 3	785	832	603	120 296	170 880	118 316
	4 - 6	772	843	668	137 119	170 794	109 663
	7 - 9	784	938	668	158 919	183 239	108 245
	10 - 12	752	930	739	113 060	143 140	113 535
2000	1 - 3	790	947	681	118 601	140 883	85 018
	4 - 6	803	934	731	150 302	140 018	91 826
	7 - 9	804	982	753	115 026	160 827	106 409
	10 - 12	793	1 025	816	104 891	168 000	71 698
2001	1 - 3	853	937	675	99 723	143 046	88 286
	4 - 6	817	884	701	105 196	125 084	94 619
	7 - 9	835	893	712	127 528	122 459	104 109
	10 - 12	937	1 040	646	107 908	110 136	83 811
2002	1 - 3	806	859	637	104 769	118 044	120 461
	4 - 6	816	854	673	134 395	144 172	116 070
	7 - 9	746	817	590	117 120	125 606	87 940
	10 - 12	796	943	688	134 958	93 409	108 064
2003	1 - 3	823	826	621	110 442	114 771	94 171
	4 - 6	716	748	596	132 164	91 874	93 771
	7 - 9	700	782	708	95 782	124 245	89 909
	10 - 12	784	992	733	135 563	157 043	106 161

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month	每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)			每平方米售價 Prices (\$ / m ²)			
	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	
2004	1 - 3	801	849	705	193 409	241 025	113 491
	4 - 6	845	860	696	129 087	179 316	105 066
	7 - 9	863	899	673	157 928	162 589	96 537
	10 - 12	860	994	774	189 420	240 190	125 087
2005	1 - 3	869	910	783	189 428	248 017	158 836
	4 - 6	942	879	716	199 444	252 045	126 364
	7 - 9	942	1 008	781	169 465	192 670	119 868
	10 - 12	998	1 125	791	160 055	173 810	163 876
2006	1 - 3	917	1 036	786	158 165	168 738	108 207
	4 - 6	985	887	725	178 834	186 769	105 994
	7 - 9	1 049	1 026	740	157 633	210 032	109 592
	10 - 12	1 039	1 077	895	158 557	165 715	122 797
2007	1 - 3	1 024	905	743	195 253	175 901	125 239
	4 - 6	1 029	945	779	233 792	224 521	136 962
	7 - 9	1 099	1 064	880	222 817	216 574	165 493
	10 - 12	1 092	1 194	857	289 082	219 386	136 800
2008	1 - 3	1 173	1 056	930	255 329	265 563	152 340
	4 - 6	1 113	1 073	862	225 917	241 121	133 307
	7 - 9	1 344	1 130	867	237 439	209 386	159 203
	10 - 12	1 107	1 184	927	171 268	203 545	120 417
2009	1 - 3	974	1 040	817	209 888	236 847	115 495
	4 - 6	1 032	970	822	318 545	246 593	150 889
1999	1	776	799	551	145 982	136 973	140 446
	2	793	835	568	(111 466)	234 150	(111 028)
	3	790	865	679	107 098	161 751	104 394
	4	759	831	681	110 840	227 823	82 195
	5	717	861	617	171 299	139 793	153 616
	6	847	838	704	120 609	162 409	83 562

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month		每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)			每平方米售價 Prices (\$ / m ²)		
		港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
1999	7	831	961	650	134 810	198 976	74 664
	8	704	930	679	197 841	179 330	109 831
	9	821	914	679	(124 105)	167 909	138 843
	10	686	814	784	101 764	133 228	125 460
	11	835	917	683	116 814	159 350	84 155
	12	729	1 101	754	(121 717)	139 414	133 369
2000	1	767	813	622	105 856	138 900	83 851
	2	803	1 056	619	(145 322)	153 169	(82 742)
	3	803	1 015	771	115 265	135 361	87 326
	4	761	920	679	246 998	151 200	85 820
	5	762	991	739	146 783	110 113	108 177
	6	896	889	787	84 730	160 972	84 231
	7	787	1 066	697	90 154	168 016	109 298
	8	789	950	760	142 814	189 570	(73 192)
	9	836	909	807	120 979	121 365	122 937
	10	779	955	768	113 442	177 560	(84 319)
	11	808	1 118	883	80 357	159 277	61 105
	12	793	1 005	789	123 252	165 572	(73 788)
2001	1	775	889	653	88 847	181 467	(96 915)
	2	882	1 010	635	108 558	169 950	(67 510)
	3	898	921	713	100 328	107 213	93 910
	4	787	890	675	111 348	162 749	104 339
	5	800	858	730	86 007	100 941	95 171
	6	869	905	705	118 730	111 748	88 609
	7	796	869	725	154 568	131 437	112 637
	8	798	898	725	139 634	141 579	120 699
	9	917	915	685	88 864	89 312	83 333
	10	901	916	689	(86 818)	85 488	95 713
	11	1 066	983	641	103 725	122 949	85 432
	12	796	1 218	591	123 769	115 238	67 418

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month		每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)			每平方米售價 Prices (\$ / m ²)		
		港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2002	1	780	772	691	109 905	113 451	141 865
	2	764	829	525	109 661	114 342	118 602
	3	852	950	647	93 931	129 542	95 584
	4	743	853	733	129 094	146 688	113 116
	5	920	890	616	161 389	153 789	105 649
	6	798	815	662	104 094	130 090	129 913
	7	750	889	608	118 727	127 162	90 347
	8	725	789	577	130 344	112 581	93 433
	9	762	765	584	104 190	136 765	75 671
	10	757	872	664	150 569	101 295	85 352
	11	834	928	755	103 804	83 365	109 048
	12	790	1 050	631	145 111	94 103	124 745
2003	1	710	776	545	89 051	127 796	100 514
	2	796	849	734	(114 235)	105 209	84 105
	3	936	852	627	135 249	106 501	95 777
	4	680	739	584	163 281	100 390	72 932
	5	705	699	613	112 147	96 032	89 792
	6	769	801	595	127 865	79 192	112 701
	7	654	794	690	65 409	117 564	65 376
	8	656	751	691	123 473	118 308	103 536
	9	806	804	741	97 463	131 437	96 725
	10	748	837	706	134 399	190 074	108 173
	11	850	915	777	95 884	134 839	94 528
	12	745	1 216	717	160 603	147 515	111 844
2004	1	703	807	713	187 412	200 152	119 304
	2	893	838	630	209 776	244 403	113 606
	3	821	888	744	184 265	257 271	109 909
	4	689	798	679	128 784	169 056	121 709
	5	944	908	747	145 532	193 909	102 805
	6	933	896	662	102 939	174 195	86 848

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month		每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)			每平方米售價 Prices (\$ / m ²)		
		港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2004	7	907	1 017	638	115 308	144 230	74 037
	8	820	799	706	172 520	158 849	112 112
	9	862	871	676	177 500	184 596	100 885
	10	833	986	723	195 481	190 919	116 487
	11	900	954	810	218 904	257 910	143 206
	12	844	1 053	787	154 476	269 936	112 346
2005	1	804	854	692	202 172	260 975	134 359
	2	744	829	881	174 658	246 007	224 329
	3	988	1 005	793	188 737	237 654	143 519
	4	834	892	739	186 139	264 848	139 002
	5	1 079	838	714	154 018	236 799	128 583
	6	933	896	695	263 382	253 153	112 777
	7	969	942	803	156 906	182 677	102 379
	8	898	1 138	697	190 947	182 236	144 834
	9	961	946	855	158 234	213 887	112 694
	10	919	993	764	187 335	150 976	173 529
	11	1 126	996	677	158 178	188 474	168 211
	12	941	1 398	930	125 400	191 409	140 567
2006	1	812	1 138	791	164 435	151 377	89 372
	2	888	914	766	109 934	161 011	135 400
	3	1 005	1 030	794	177 508	183 131	109 177
	4	973	875	702	209 266	246 129	114 317
	5	1 034	883	721	164 662	178 198	97 042
	6	951	908	752	157 330	135 150	108 510
	7	1 037	1 143	733	148 642	192 349	105 835
	8	960	884	701	182 302	289 441	127 771
	9	1 146	1 057	788	142 737	166 174	100 784
	10	941	1 055	891	159 353	131 356	116 915
	11	1 151	1 111	981	173 132	161 852	124 479
	12	1 019	1 065	795	133 859	205 065	127 475

私人零售業樓宇 — 平均租金及售價
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

年 / 月 Year / Month		每平方米月租 Rents (\$ / m ² per month)			每平方米售價 Prices (\$ / m ²)		
		港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	港島 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2007	1	1 000	857	656	170 515	171 248	142 536
	2	887	917	614	152 500	151 482	90 419
	3	1 108	935	872	255 132	199 466	129 448
	4	935	944	798	174 972	212 890	118 452
	5	1 032	943	784	247 336	201 411	157 059
	6	1 146	947	754	265 347	265 958	135 637
	7	1 040	970	866	216 170	213 524	197 152
	8	1 136	1 128	851	216 098	174 154	157 296
	9	1 132	1 094	923	239 545	284 189	144 404
	10	1 077	1 105	912	251 894	232 567	117 333
	11	1 225	1 196	840	285 998	200 273	155 240
	12	942	1 316	802	320 998	229 188	139 506
2008	1	1 088	952	780	245 805	236 356	144 421
	2	1 137	1 004	955	272 987	352 251	168 166
	3	1 274	1 169	1 025	252 064	231 691	141 295
	4	1 033	998	879	182 686	243 228	151 578
	5	1 183	1 047	842	224 380	236 966	112 681
	6	1 153	1 200	858	257 220	244 444	133 463
	7	1 568	1 180	885	207 380	214 301	163 842
	8	1 190	1 067	832	289 009	217 039	175 266
	9	1 224	1 145	888	235 065	197 271	125 696
	10	1 122	1 096	924	227 385	154 151	108 912
	11	1 143	1 276	946	(130 122)	187 420	137 315
	12	1 050	1 200	909	123 118	277 947	118 322
2009	1	858	965	676	211 261	249 647	117 986
	2	972	930	812	217 058	231 359	111 043
	3	1 044	1 162	892	200 728	233 780	118 444
	4	955	938	772	156 567	175 162	138 565
	5	1 068	973	829	410 667	283 822	136 039
	6	1 087	1 007	882	314 353	253 803	165 520

() 表示少於 20 宗交易。

() Indicates fewer than 20 transactions.